

## INTERVIEW TRASCRIPT

- The researcher : “Hello, I want to ask you some question regarding to my research. Can you?”
- Participant : “Hi, OK. What can I help you?”
- The researcher : “First, I want to ask you about your new environments. How was the school condition there? The people maybe?”
- Participant : “The school seems old mbak, a lot of doors and windows didn’t work properly. The people here were nice. My problem is the language. Most all people around here just speak Thai. The teacher and the students can’t speak Melayu or English. But, I have good two teacher friends here who can speak melayu. They come from Yala and Narathiwat”
- The researcher : “Hmm, I see. Lucky you, when I was there I only have one teacher friend who can speak Melayu but she came after 2 months I taught there. Then, Does the school support the English teaching by adequate media?”
- Participant : “You know lah mbak... the facilities here was not adequate. The building was old. There is no language laboratory here. Even audio or projector. If I want to use any media in teaching I need to prepare it by myself.”
- The researcher : “Yaa.. same as me before. How about the using of language in the class? Is it effective to use bilingual (English– Melayu or English – Thailand) during teaching in the class?”
- Participant : “Teaching using English and Melayu was absolutely not effective mbak. The students don’t understand both of the languages. If I can speak Thai, maybe it is better to use it in class. But the problem is my Thai vocabulary is still little.”
- The researcher :”Yeah, I know that feeling. During your teaching activity, do you find any problems in teaching English there?”
- Participant” : “So many problems I found here, mbak. The students’ don’t have attention in the class. Some of the students were naughty especially the boys. They didn’t respect me as the teacher. They like to talk back to me in Thai. I don’t know is it good words or bad words. They like to sleep and very crowded in the class. The students also still unfamiliar with English alphabet. So I need to make then know first. But it makes the lesson become slowly.”
- The researcher : “I see. According to your problems mentioned earlier, do you found any strategy or solutions to overcome your problems in teaching English?”
- Participant : “In my class I like to use pictures media like flash cards. I can make it or find it in internet and also I was active in using gesture or body language in explanation. It makes my class more fun. But it just work in Phratom class not in Mathayom.“

The researcher: "I agree with you. That's the simple way to make the students easy to understand. You said that the students was not really interest in English. How you make your less-motivation students interest in learning English?"

Participant: "Almost the students in the class are lazy and I can do nothing about that because the students would not listen what I'm saying. Furthermore, we can't communicate well because I do not know much Thai vocabularies."

The researcher : "Okay. Then, do you think your solutions that you mentioned before are effective to overcome your teaching problems?"

Participant : "Hmm, it's quite effective I think. Even though, their ability not really improved. I just tried the simple way in teaching just like teaching in Indonesia. I will explain first by using gesture sometime. Then, make sure the students understand. I also repeat the previous lesson in every meeting."

The researcher: "Have you ever taught before? If yes, what is the difference between teaching Indonesian and Thailand students?"

Participant : "I have taught elementary student before. The thing which make teaching the Thai students difficult was the lack of language between the teacher and the students. If the teacher can communicate well, the teacher also can explain the material such as the function, the definition, etc. it is hard to compare between the Thailand students and Indonesian students' skill. Maybe because the students didn't understand the delivers language. But if related to manner and interest to study, Indonesian students were a lot better. The students here do not have will or interest to study, to know or to be the one who can. So, it was hard to make them learn if they do not have interest."

The researcher: "Ya ya I see. For you now, do you have any effective strategy that you often used in overcoming the problems in teaching? If you can compare the level of the Indonesian and Thailand students level. How is it?"

Participant : "I think the effective strategy for me now is using simple way in teaching and using interesting way in teaching. Such as using flash card and make some games."

The researcher : "Okay, now I get it. Thanks a lot for your time and your information. Hope you can be good teacher there. See you soon! I'll wait for your coming back here."

Participant : "OK mbak, you're welcome. See you too. Can't wait to come back home mbak."